RHB BANK BHD

v.

HAVANA CLUB SDN BHD & ORS

HIGH COURT MALAYA, KUALA LUMPUR
RAMLY ALI J
[SUIT NO: D5-22-1265-2004]
8 OGOS 2005

PROSEDUR SIVIL: *Writ saman - Penyerahan - Penyerahan dibuat kepada defendan-defendan secara peribadi di mana defendan-defendan diwakili oleh peguamcara - Sama ada melanggar mana-mana peruntukan undang-undang - Sama ada defendan-defendan diprejudiskan - Sama ada alasan tidak bermerit*

PROSEDUR SIVIL: *Writ saman - Pengindorsan - Jumlah kos tidak dinyatakan pada pengindorsan tuntutan - Sama ada defendan-defendan diprejudiskan - Sama ada kesalahan teknikal yang boleh diperbetulkan di bawah Aturan-Aturan KKMT 1980*

PROSEDUR SIVIL: *Writ saman - Tempoh masa untuk defendan-defendan memasukkan kehadiran - Catitan '8/12 days' di 'covering letter' mengelirukan - Sama ada kesilapan terkandung dalam writ saman - Sama ada tempoh masa yang diberikan selaras dengan peruntukan A. 12 k. 4(1) Kaedah-kaedah Mahkamah Tinggi 1980*

PROSEDUR SIVIL: *Writ saman - Cubaan serahan - Sama ada dibuat ke alamat-alamat defendan-defendan yang tidak betul - Penyerahan writ saman belum disempurnakan - Sama ada soal yang ditimbulkan relevan - Kesilapan menyatakan defendan 5 sebagai 'perempuan' di dalam writ saman - Sama ada defendan 5 diprejudiskan - Sama ada writ saman patut diketepikan*

PROSEDUR SIVIL: *Writ saman - Rayuan terhadap keputusan penolong kanan pendaftar membenarkan permohonan defendan-defendan untuk mengenepikan writ saman dan penyampaiannya - Sama ada alasan-alasan yang dikemukakan oleh defendan-defendan bermerit - Sama ada kecacatan pada writ saman yang dikemukakan merupakan kecacatan teknikal yang boleh diperbetulkan di bawah A. 2 k. 1(1) KKMT 1980*

Tuntutan plaintif di dalam tindakan ini terhadap semua defendan-defendan adalah berkaitan satu kemudahan 'overdraft' yang diberikan oleh plaintiff kepada defendan 1 (peminjam). Defendan 2 hingga 5 adalah penjamin-penjamin kepada kemudahan tersebut. Plaintif telah memfailkan tuntutan tersebut terhadap defendan-defendan bersama-sama dengan penyata tuntutan di Mahkamah Tinggi Kuala Lumpur. Cubaan untuk menyerahkan writ saman kepada defendan 4 dan 5 (defendan-defendan berkenaan) telah gagal. Plaintif di dalam proses untuk memohon kepada mahkamah suatu perintah penyampaian ganti writ saman tersebut terhadap defendan-defendan 4 dan 5 sehinggalah defendan-defendan berkenaan dengan sendirinya telah memasukkan kehadiran bersyarat. Pada 7 Oktober 2004, defendan 4 dan defendan 5 telah memfailkan (kandungan 7) untuk perintah, antara lain, bagi mengenepikan writ saman berkenaan dan juga penyerahannya terhadap mereka. Pada 7 Januari 2005, penolong kanan pendaftar telah membenarkan permohonan defendan- defendan berkenaan untuk mengenepikan writ saman berkenaan (berserta dengan penyata tuntutan) dan penyampaiannya di bawah A. 12 k. 7 Kaedah-kaedah Mahkamah Tinggi 1980 (KKMT). Oleh itu, plaintif memfailkan rayuan kepada hakim dalam kamar terhadap keputusan tersebut. Isu-isu yang timbul adalah (1) sama ada writ saman yang dibuat secara peribadi kepada defendan-defendan di mana defendan-defendan berkenaan diwakili oleh peguamcara dianggap menyalahi undang-undang dan tidak sah; (2) sama ada writ saman berkenaan dan penyerahannya adalah defektif dan di luar aturan kerana tiada dapat pengindorsan mengenai kos dicatitkan di dalam writ saman tersebut dan bercanggah dengan A. 6 k. 2(1)(b) KKMT 1980; (3) sama ada terdapat sebarang kesilapan di dalam writ saman berkenaan tentang tempoh masa untuk defendan-defendan memasukkan kehadiran mereka; (4) sama ada cubaan serahan writ saman berkenaan telah dibuat ke alamat-alamat defendan-defendan yang tidak betul dan tidak wujud dan (5) sama ada kesilapan menyatakan defendan 5 sebagai 'perempuan' di dalam writ saman memprejudiskan hak dan kedudukannya.

Diputuskan (membenarkan rayuan plaintif):

[1] Peguam plaintif telah membangkitkan bantahan awal terhadap 'kehadiran bersyarat' yang telah dimasukkan oleh defendan-defendan berkenaan Mahkamah berpendapat bahawa tindakan defendan-defendan berkenaan adalah pra-matang (premature) dan dibuat di luar aturan dan tidak sah. Tanpa penyerahan writ saman yang sempurna ke atas defendan-defendan berkenaan, soal untuk memasuki 'kehadiran bersyarat' dan permohonan untuk mengenepikan writ saman tersebut dan juga penyampaiannya tidak timbul. Mahkamah membenarkan bantahan awal oleh peguam plaintif dan rayuan plaintif boleh dibenarkan atas alasan tersebut. (ms 446 b-c)

[2] Sesuatu penyerahan writ saman (yang memulakan sesuatu prosiding tindakan mahkamah) yang dibuat terus kepada defendan-defendan secara peribadi walaupun defendan-defendan berkenaan diwakili oleh peguamcara masing-masing pada masa itu, tidak sama sekali melanggar mana-mana peruntukan undang-undang dan adalah sah untuk tujuannya. Defendan-defendan berkenaan tidak sama sekali diprejudiskan dalam keadaan sedemikian lebih-lebih lagi di dalam kes ini di mana serahan tersebut telah cuba dibuat oleh plaintif ke atas defendan berdasarkan kl. 25 Surat Gerenti bertarikh 20 Ogos 1997 yang menyatakan bahawa sesuatu notis boleh diserahkan kepada defendan-defendan (sebagai penjamin) mengikut alamat seperti yang tercatit di dalam surat gerenti tersebut. Alasan ini tidak bermerit dan ianya tidak sama sekali boleh dijadikan alasan untuk mengenepikan sesuatu serahan writ saman dan juga untuk mengenepikan writ saman berkenaan. (ms 447 g-h & 448 a)

[3] Defendan-defendan berkenaan tidak diprejudiskan sama sekali oleh kecacatan writ saman di mana jumlah kos tidak dinyatakan pada pengindorsan tuntutan kerana tiada serahan secara sempurna terlebih dahulu dibuat ke atas defendan-defendan berkenaan. Defendan-defendan berkenaan pada mulanya telah diwakili oleh peguam dan jika pun writ saman diserahkan kepada defendan-defendan peguamcara mereka tahu tentang kos berkaitan yang mana kos telahpun ditetapkan di bawah Kaedah-kaedah Mahkamah. Defendan-defendan juga tidak menunjukkan kepada mahkamah di dalam mana-mana affidavit mereka bagi tujuan mengenepikan writ saman bagaimana mereka telah dan akan diprejudiskan atas alasan kecacatan pada writ saman tersebut. Akibat daripada pembatalan dan pengenepian writ saman dan tuntutan tersebut (seperti yang diperintahkan oleh PKP) telah memberikan prejudis yang lebih besar kepada plaintif kerana keseluruhan prosiding dan tindakan ke atas defendan-defendan telah terbatal dan telah menjejaskan hak-hak plaintif untuk meneruskan tindakan dan tuntutan terhadap defendan-defendan bagi mendapatkan kembali jumlah yang tertunggak dan kena dibayar oleh defendan-defendan kepada plaintif. Kegagalan plaintif untuk mengindorskan kos di dalam writ saman berkenaan adalah merupakan kesalahan teknikal yang boleh dimaafkan dan diperbetulkan di bawah Aturan-Aturan KKMT 1980. Mahkamah memutuskan bahawa alasan ini tidak boleh diterima untuk tujuan mengenepikan writ saman berkenaan dan penyerahannya ke atas defendan-defendan berkenaan. (ms 451 e-h & 452 a-c)

[4] Defendan-defendan mendakwa bahawa catitan '8/12 days' seperti yang terdapat di dalam 'covering letter' tersebut adalah mengelirukan. Mahkamah menegaskan bahawa 'kesilapan' yang ditimbulkan adalah apa yang terkandung di dalam 'covering letter' berkenaan dan bukannya di dalam writ saman berkenaan. Tiada terdapat sebarang kesilapan di dalam writ saman berkenaan tentang tempoh masa untuk defendan-defendan memasukkan kehadiran mereka. Tempoh masa 12 hari yang diberikan adalah selaras dengan peruntukan A. 12 k. 4(1) KKMT 1980 memandangkan defendan-defendan berkenaan bermaustatin di Selangor sedangkan writ saman berkenaan didaftarkan di Mahkamah Tinggi Kuala Lumpur. Oleh itu, kesilapan atau kehadiran yang ditimbulkan oleh defendan-defendan berkenaan tidak sama sekali boleh digunakan untuk mengenepi atau membatalkan writ saman tersebut. 'Covering letter' tersebut juga merupakan surat iringan oleh peguamcara plaintif untuk menyerahkan writ saman berkenaan kepada defendan-defendan (ie, defendan 1 – defendan 5) yang segelintirnya mempunyai alamat-alamat bertempat di Kuala Lumpur yang berada di dalam bidangkuasa Mahkamah Tinggi Kuala Lumpur dan tempoh masa bagi mereka adalah untuk memasukkan kehadiran mereka di bawah A. 12 k. 4(a) KKMT 1980 adalah lapan hari dari tarikh penyampaian writ. Oleh itu adalah munasabah jika 'covering letter' berkenaan mencatitkan '8/12 days' yang ditujukan kepada semua defendan-defendan berkenaan. (ms 452 e, g-h & 453 a-c)

[5] Mengenai cubaan serahan writ saman berkenaan telah dibuat ke alamat-alamat defendan-defendan berkenaan yang tidak betul, mahkamah menegaskan di sini bahawa alasan ini tidak sama sekali boleh digunakan untuk membatal atau mengenepikan writ saman berkenaan. Ianya hanya menyentuh soal penyerahan writ saman tersebut sahaja. Oleh kerana penyerahan writ saman tersebut masih belum disempurnakan maka soal yang ditimbulkan di bawah alasan ini tidak timbul dan tidak relevan di peringkat ini. (ms 455 a-b)

[6] Defendan 5 mendakwa bahawa beliau dinyatakan sebagai 'perempuan' di dalam writ saman berkenaan sedangkan beliau adalah seorang lelaki. Dakwaan ini dibuat berdasarkan huruf (P) dan (F) seperti yang tertera selepas nombor kad pengenalan defendan 5. Mahkamah berpendapat tidak adil sekiranya keseluruhan writ saman berkenaan (yang melibatkan semua defendan-defendan) diketepikan atau dibatalkan hanya kerana tersilap memasukkan huruf-huruf tersebut. Kesilapan tersebut tidak sama sekali menukar identiti jantina beliau. Alasan tersebut merupakan satu alasan yang remeh dan tidak boleh sama sekali digunakan untuk membatalkan writ saman. (ms 455 e & f)

[7] Alasan-alasan yang dikemukakan oleh defendan 4 dan defendan 5 untuk meyokong permohonan mereka untuk mengenepikan writ saman berkenaan dan penyerahannya adalah sangat tidak bermerit. Alasan-alasan yang ditimbulkan berkenaan dengan penyampaian writ saman berkenaan hanyalah melibatkan penyerahan sahaja dan tidak boleh dijadikan alasan untuk mengenepikan writ saman sendiri. Malah alasan-alasan tentang kecacatan pada writ saman (kalaupun ianya merupakan kecacatan) adalah merupakan kecacatan teknikal yang boleh diperbetulkan mengikut bidangkuasa dan budibicara mahkamah di bawah A. 2 k. 1(1) KKMT 1980 dan tidak memprejudiskan defendan-defendan berkenaan. (ms 455 h & 456 a-b)

Kes-kes yang dirujuk:
Ban Hin Lee Bak Bhd v. Long Hua Corporation Sdn Bhd [2000] 6 CLJ 1 HC ***(dirujuk)***
Lai Yoke Ngan & Anor v. Chin Teck Kwee & Anor [1997] 3 CLJ 305 FC ***(dirujuk)***
Megat Najmuddin Dato' Seri (Dr) Megat Khas v. Bank Bumiputra (M) Bhd [2002] 1 CLJ 645 FC ***(dirujuk)***
RHB Bank Bhd v. Kawood Sdn Bhd & Ors [2002] 2 CLJ 387 HC ***(dirujuk)***

Perundangan yang dirujuk:
Rules of the High Court 1980, O. 1A, O. 2 r. 1(1), O. 6 r. 2(1)(b), O. 12 rr. 4(a), 7

Bagi pihak plaintif - Tan Choo Teck; T/n Kington & Tan
Bagi pihak defendan 4 & defendan 5 - Chan Vy Sing; T/n Lee & May

Dilaporkan oleh Suhainah Wahiduddin

PENGHAKIMAN

Ramly Ali J:

Tuntutan plaintif di dalam tindakan ini terhadap semua defendan-defendan adalah sebanyak RM331,192.66 berkaitan satu kemudahan 'overdraft' yang diberikan oleh plaintif kepada defendan 1 (sebagai peminjam). Defendan 2-5 adalah merupakan penjamin-penjamin kepada kemudahan tersebut.

Pada 1 September 2004 plaintif telah memfailkan tuntutan ini terhadap defendan-defendan bersama-sama dengan penyata tuntutan (bertarikh yang sama) di Mahkamah Tinggi Kuala Lumpur. Writ saman tersebut masih belum diserahkan lagi kepada defendan-defendan. Cubaan untuk menyerahkan writ saman tersebut kepada defendan 4 gagal kerana kad A.R. berkenaan penyerahan tersebut tidak/belum dikembalikan oleh Jabatan Pos Malaysia sehingga kini, manakala cubaan serahan ke atas defendan 5 juga gagal kerana sesalinan writ saman tersebut beserta dengan kad A.R. dikembalikan kepada peguamcara plaintif tanpa apa-apa akuan penerimaan oleh defendan 5. Plaintif adalah di dalam proses untuk memohon kepada mahkamah suatu perintah

penyampaian ganti writ saman tersebut terhadap defendan-defendan 4 dan 5 sehinggalah defendan-defendan berkenaan dengan sendirinya telah memasukkan kehadiran bersyarat.

Pada 7 Oktober 2004, defendan 4 dan defendan 5 telah memfailkan permohonan (kandungan 7) untuk perintah, antara lain, bagi mengenepikan writ saman berkenaan dan juga penyerahannya terhadap mereka.

Antara alasan-alasan yang dibangkitkan oleh defendan 4 dan defendan 5 sebagai menyokong permohonan mereka adalah seperti berikut:

(i) Cubaan serahan writ saman tersebut dibuat ke atas defendan-defendan berkenaan secara peribadi sedangkan defendan-defendan berkenaan mendakwa mereka diwakili oleh peguamcara masing-masing;

(ii) Writ saman dan penyampaiannya adalah defektif dan di luar aturan menurut Kaedah-Kaedah Mahkamah Tinggi 1980 (KKMT) atas alasan:

(a) tiada pengindorsan mengenai kos dicatitkan di dalam writ saman tersebut;

(b) masa untuk memasukkan kehadiran adalah tidak betul dan bercanggah dengan pengindorsan dalam writ saman;

(c) cubaan serahan writ saman dibuat ke alamat-alamat defendan-defendan berkenaan yang salah dan tidak wujud; dan

(d) Defendan 5 dinyatakan sebagai "perempuan" di dalam writ saman dengan No. K/P: 03104812 (P)/S 1731312 F yang mana defendan 5 merupakan seorang lelaki warganegara Singapura.

Pada 7 Januari 2005, Penolong Kanan Pendaftar telah membenarkan permohonan defendan-defendan berkenaan (defendan 4 dan defendan 5) untuk mengenepikan writ saman berkenaan (berserta dengan penyata tuntutan) dan penyampaiannya di bawah A. 12 k. 7 KKMT 1980. Plaintif telah memfailkan rayuan kepada hakim dalam kamar terhadap keputusan tersebut. Alasan penghakiman ini adalah berkaitan rayuan tersebut.

Bantahan Awal

Peguam plaintif telah membangkitkan bantahan awal terhadap 'kehadiran bersyarat' yang telah dimasukkan oleh defendan 4 dan defendan 5 melalui perintah bertarikh 30 September 2004 dan juga terhadap permohonan defendan 4 dan defendan 5 untuk mengenepikan writ saman dan penyerahannya atas alasan bahawa 'kehadiran bersyarat' dan permohonan berkenaan adalah pra-

matang (premature) dan tidak sah kerana tiada penyerahan atau penyampaian writ saman berkenaan terlebih dahulu dilaksanakan secara sempurna ke atas defendan-defendan berkenaan menurut Kaedah-Kaedah Mahkamah Tinggi 1980 pada masa yang material.

Setelah meneliti fakta yang berkenaan mahkamah berpendapat dan memasukkan bahawa tindakan defendan-defendan berkenaan memasukkan 'kehadiran bersyarat' dan permohonan yang dibuat untuk mengenepikan writ saman berkenaan dan penyampaiannya adalah pra-matang (premature) dan dibuat di luar aturan dan tidak sah. Tanpa penyerahan writ saman yang sempurna ke atas defendan-defendan berkenaan, soal untuk memasuki 'kehadiran bersyarat' dan pemohonan untuk mengenepikan writ saman tersebut dan juga penyampaiannnya, tidak timbul. Tindakan memasukkan 'kehadiran' samada bersyarat atau tidak dan juga permohonan untuk mengenepikan writ saman tersebut dan penyerahannya hanya boleh dilakukan selepas writ saman berkenaan diserahkan secara sempurna kepada defendan-defendan berkenaan. Di dalam kes ini cubaan penyerahan ke atas defendan-defendan berkenaan gagal dilaksanakan. Bagi defendan 4, kad A.R. tidak dikembalikan oleh Jabatan Pos Malaysia, manakala bagi defendan 5 pula sesalinan writ saman dan kad A.R. dikembalikan kepada peguamcara plaintif tanpa apa-apa akuan penerimaan oleh defendan 5. Tiada perakuan ketidakhadiran atau afidavit penyampaian writ saman tersebut difailkan oleh plaintif terhadap defendan-defendan berkenaan sehingga sekarang. Plaintif masih di dalam proses untuk membuat permohonan untuk penyampaian ganti ke atas defendan-defendan berkenaan sehinggalah defendan-defendan sendiri memasukkan 'kehadiran bersyarat'.

Atas alasan di atas, mahkamah membenarkan bantahan awal oleh peguam plaintif dan rayuan plaintif boleh dibenarkan atas alasan tersebut.

Sekiranya diandaikan keputusan di atas tersalah, mahkamah akan meneliti dan menimbangkan pula merit permohonan defendan-defendan berkenaan berdasarkan alasan-alasan yang telah ditimbulkan satu persatu.

Alasan (i)

Alasan pertama yang ditimbulkan oleh defendan-defendan untuk menyokong permohonan mereka ialah cubaan serahan writ saman berkenaan telah dibuat oleh plaintif ke atas defendan-defendan berkenaan secara peribadi sedangkan mengikut defendan-defendan berkenaan, mereka telah diwakili oleh peguamcara pada masa itu, ie, Tetuan Lee & May. Defendan-defendan berkenaan mendakwa perkara tersebut telah pun diberitahu oleh peguam mereka kepada peguamcara plaintif melalui surat bertarikh 12 Julai 2004.

Terlebih dahulu, mahkamah ingin menegaskan, kalaupun dakwaan ini betul, mahkamah berpendapat alasan tersebut sama sekali tiada boleh dijadikan alasan untuk membatalkan atau mengenepikan sesuatu writ saman. Paling tinggi, alasan tersebut hanya boleh digunakan sebagai alasan untuk mengenepikan penyerahan writ saman tersebut (dan bukan mengenepikan writ saman itu sendiri). Itu pun kalau alasan itu diterima oleh mahkamah.

Di dalam kes ini apa yang cuba ditimbulkan oleh defendan-defendan berkenaan melalui alasan ini ialah plaintif mempunyai niat tidak baik *(mala fide)* dengan cuba membuat serahan secara peribadi terus kepada defendan-defendan berkenaan sedangkan mereka diwakili oleh peguam untuk menerima serahan writ saman pada masa itu. Mahkamah tidak dapat menerima hujahan ini. Mahkamah tidak mendapati sebarang elemen *mala fide* di dalam perkara tersebut. Terdapat keterangan yang memuaskan yang menunjukkan surat bertarikh 12 Julai 2004 daripada peguamcara defendan-defendan berkenaan yang dikatakan memberitahu peguamcara plaintif tentang perkara tersebut, tidak diterima oleh peguamcara plaintif kerana pada masa yang material peguamcara plaintif sedang dalam proses perpindahan pejabat firmanya.

Dalam apa keadaan sekali pun, walaupun diandaikan peguamcara plaintif mengetahui tentang perkara tersebut, soalnya ialah adakah sesuatu serahan writ saman yang dibuat secara peribadi kepada defendan-defendan di mana defendan-defendan berkenaan diwakili oleh peguamcara, dianggap menyalahi undang-undang dan tidak sah?.

Peguam defendan-defendan tidak dapat membantu menjawap persoalan ini di dalam hujahan mereka. Tiada mana-mana peruntukan undang-undang yang dikemukakan oleh peguam defendan-defendan untuk menyokong hujahan mereka mengenai isu ini.

Mahkamah berpendapat dan memutuskan bahawa sesuatu penyerahan writ saman (yang memulakan sesuatu prosiding tindakan mahkamah) yang dibuat terus kepada defendan-defendan secara peribadi walaupun defendan-defendan berkenaan diwakili oleh peguamcara masing-masing pada masa itu, tidak sama sekali melanggar mana-mana peruntukan undang-undang dan adalah sah untuk tujuannnya. Defendan-defendan berkenaan tidak sama sekali diprejudiskan dalam keadaan sedemikian, lebih-lebih lagi di dalam kes ini di mana serahan tersebut telah cuba dibuat oleh plaintif ke atas defendan berdasarkan kl. 25 surat gerenti bertarikh 20 Ogos 1997 yang menyatakan bahawa sesuatu notis boleh diserahkan kepada defendan-defendan (sebagai penjamin) mengikut alamat seperti yang tercatit di dalam surat gerenti tersebut.

Oleh itu mahkamah berpendapat dan memutuskan bahawa alasan ini tidak bermerit dan ianya tidak sama sekali boleh dijadikan alasan untuk mengenepikan sesuatu serahan writ saman dan juga untuk mengenepikan writ saman berkenaan.

Alasan (ii)(a)

Melalui alasan ini defendan-defendan berkenaan mendakwa bahawa writ saman berkenaan (yang masih belum diserahkan ke atas mereka) dan penyerahannya adalah defektif dan di luar aturan kerana tiada terdapat pengindorsan mengenai kos dicatitkan di dalam writ saman tersebut, dan ini dakwaan defendan-defendan, adalah bercanggah dengan A. 6 k. 2(1)(b) KKMT 1980.

Di bawah A. 6 k. 2(1)(b) tersebut, di dalam sesuatu tuntutan yang melibatkan hutang atau 'liquidated demand', writ saman berkenaan hendaklah diindorskan antara lain dengan kenyataan tentang kos yang dituntut oleh plaintif.

Isu yang perlu diputuskan oleh mahkamah ini mengenai alasan ini ialah: adakah sesuatu writ saman boleh dianggap sebagai tidak sah dan boleh diketepikan semata-mata kerana writ saman tersebut gagal mencatitkan tentang kos seperti yang dikehendaki oleh A. 6 k. 2(1)(b) KKMT 1980.

Di dalam kes ini, di peringkat defendan-defendan berkenaan membuat permohonan untuk mengenepikan writ saman tersebut, writ saman berkenaan masih belum diserahkan secara sempurna ke atas defendan-defendan berkenaan. Plaintif masih mempunyai masa yang mencukupi untuk membuat sebarang pindaan kepada writ saman tersebut untuk mencatitkan kos yang terlibat di dalam writ saman tersebut. Membatal dan mengenepikan writ saman tersebut di peringkat ini adalah suatu tindakan yang tidak adil ke atas plainitif.

Mahkamah seharusnya melihat kepada keadilan sesuatu kes itu secara keseluruhan sebelum melaksanakan budibicaranya untuk mengenepikan sesuatu writ saman. Ini adalah selaras dengan A. 1A, KKMT 1980 yang memperuntukkan:

> In administering any of the rules herein the Court or a judge shall have regard to the justice of the particular case and not only in the technical non-compliance of any of the rules herein.

Mahkamah mempunyai budibicara yang luas untuk menimbang dan memutuskan samada sesuatu ketidakpatutan (non-compliance) Kaedah-kaedah KKMT 1980 boleh dimaafkan dan diperbetulkan semasa prosiding berkenaan tanpa perlu membatal atau mengenepikan sesuatu writ saman berkenaan. Ini adalah selaras dengan A. 2, k. 1(1) KKMT 1980 yang memperuntukkan:

> Where, in the beginning or purporting to begin any proceedings or at any stage in the course of or in connection with any proceedings, there has, by reason of any thing done or left undone, been failure to comply with the requirements of these rules, whether in respect of time, place, manner, form or content or in any other respect, the failure shall be treated as an irregularity and shall not nullify the proceedings, any step taken in the proceedings, or any document.

Pendekatan yang patut diambil oleh mahkamah di dalam perkara ini telah banyak kali diputuskan oleh mahkamah-mahkamah. Di antaranya ialah di dalam kes *Megat Najmuddin bin Dato' Seri (Dr.) Megat Khas v. Bank Bumiputra (M) Bhd* [2002] 1 CLJ 645 di mana Mahkamah Persekutuan telah menekankan dengan jelas bahawa seseorang hakim tidak sepatutnya terlalu mengikut peraturan-peraturan sehingga keadilan dan kesaksamaan sesuatu kes dikurangkan disebabkan oleh obsesinya untuk keteknikan peraturan-peraturan undang-undang tersebut. Mahkamah Persekutuan juga menegaskan bahawa hakim yang saksama patut mempertimbangkan segala keadaan kes sebelum menghukum pihak yang dikatakan melanggar peraturan-peraturan prosedur.

Mahkamah Persekutuan di dalam kes *Lai Yoke Ngan & Anor v. Chin Teck Kwee & Anor* [1997] 3 CLJ 305 telah menggariskan dengan panjang lebar tentang perkara tersebut seperti berikut:

> The proper approach is for a Court to accept that a breach of a rule of Court renders the particular proceeding irregular with a power in the Court to excuse the non-compliance. That power, as in all matters calling for curial discretion, is to be exercised judicially having regard to the substantial merits of a case and having particular regard to the interests of justice. Thus, for example, to say that a judgment entered for too much is automatically bad or is automatically curable is to take an extreme position that is unsustainable in law. Such a judgment may be set aside if to cure it by amendment would do greater injustice to the particular defendant. On the other hand, such a judgment may be cured by amendment if not to do thus would result in greater injustice to the Plaintiff. Ultimately, it is the objective perception of a Court as to where the justice in a particular case lies that determines whether the irregularity should be cured. If the Court decides the particular case to be unfit for the exercise of the curative power, then it may set aside the judgment, order or other proceeding.
>
> In my judgment, the correct position is that stated by Cumming-Bruce LJ in *Metroinvest Ansalt & Ors v. Commercial Union Assurance Co. Ltd.* [1985] 2 All ER 318 at page 323:
>
> > As I construe O. 2 r. 1, from the moment a step in proceedings is tainted by irregularity through failure to comply with the rules, the irregular step or document remains irregular *inter partes* until the matter has been brought before the Court and the Court has decided in which way to exercise the jurisdiction conferred by O. 2 r. 1(2). Order 2 r. 2 does not

> restrict the power of the Court in the sense of restricting its jurisdiction, and does not have the effect of suspending the irregularity until the application under O. 2 r. 2 is made. The purpose and effect of O. 2 r. 2 is to prescribe the procedure if an when an opposite party decides to apply so that the Court on recognising the irregularity, may exercise its power under r. 1(2) by taking the action of killing or curing the irregular proceeding.

Keputusan kes *Lai Yoke Ngan* tersebut telah dijadikan panduan dan diikuti di dalam banyak kes-kes lain selepas itu. Di antaranya ialah kes *RHB Bank Bhd. v. Kawood Sdn. Bhd. & Ors* [2002] 2 CLJ 387 di mana Clement Skinner J berpendapat bahawa:

> With regard to the submission that an irregularity can only be cured if the party in breach has applied to do so and has placed before the Court sufficient material to enable it to exercise the discretion vested in it, my reading of Ord. 2 r. 1 does not indicate any such fetter on the Court's discretion. While there is nothing to prevent a party in breach from applying to cure an irregularity, I do not think that the absence of such an application prevents the Court rom exercising its jurisdiction under Ord. 2 r. 1 as the Court may exercise that power on the facts, materials and circumstances revealed in each case when an application to strike out the particular proceeding is made to the Court by the party complaining about such irregularity under Ord. 2 r. 2 such as here. In this regard, I refer to the last part of the passage of the judgment of Cumming-Bruce LJ in *Metroinvest Ansalt & Ors. v. Commercial Union Assurance Co. Ltd*. already quoted above where his Lordship said "The purpose and effect of Ord. 2 r. 2 is to prescribe the procedure if an when an a opposite party decides to apply so that the Court on recognising the irregularity, may exercise its power under r. 1(2) by taking the action of killing or curing the irregular proceeding.
>
> Once the application is before the Court, the discretion vested in the Court is exercised on the lines described by the learned judges in *Lai Yoke Ngan*'s case, which I have set out above. In the words of Mohammed Azmi FCJ, the discretion "must be exercised in a way which n all he circumstances best reflects the requirements of justice."

Begitu juga di dalam satu kes yang lain iaitu *Ban Hin Lee Bak Bhd. v. Long Hua Corporation Sdn. Bhd.* [2000] 6 CLJ 1 Mahkamah Tinggi telah mengambil pendekatan yang sama dengan kes-kes di atas. Di dalam kes tersebut, Sulong Matjeraie J telah memutuskan bahawa:

> The failure of the Respondent to state the amount at the indorsement of claim column was only a mere irregularity. The fact that O. 2 RHC had done away with the distinction between an irregularity and nullity, all acts and omissions that amount to non-compliance with one or more of the RHC result in their being curable irregularities.

Ketiga-tiga kes yang dirujuk di atas telah diputuskan sebelum berkuatkuasanya A. 1A KKMT 1980. Nampaknya sebelum wujudnya A. 1A, mahkamah-mahkamah di Malaysia telah pun mengambil pendekatan yang lebih 'memaafkan' sesuatu kesilapan teknikal di dalam prosedur mahkamah terutamanya di dalam KKMT 1980. Pendekatan tersebut telah ditambahkuat dan diberi nafas baru bila A. 1A KKMT 1980 dikuatkuasakan. Ini menunjukkan pihak pembuat undang-undang dan juga mahkamah-mahkamah sememangnya berkehendakkan agar pendekatan sedemikian diambil dan dilaksanakan oleh mahkamah-mahkamah. Dalam hal ini, mahkamah ini juga berpendapat dan memutuskan bahawa pendekatan sedemikian patut dilaksanakan di dalam kes ini.

Untuk tujuan tersebut, mahkamah perlu menimbangkan isu imbangan keadilan (balance of justice) berdasarkan soalan-soalan berikut:

(a) samada dengan mengubati kecacatan pada writ saman akibat luar aturan di mana jumlah kos tidak dinyatakan pada pengindorsan tuntutan telah memberi kesan prejudis yang lebih besar kepada defendan-defendan, atau

(b) samada akibat daripada pengenepian writ saman dan tuntutan terhadap defendan-defendan, kesan prejudis adalah lebih besar terhadap plainitf.

Di dalam kes ini mahkamah berpendapat bahawa defendan-defendan tidak diprejudiskan sama sekali kerana:

(a) pertama, tiada serahan secara sempurna terlebih dahulu dibuat ke atas defendan-defendan berkenaan.

(b) kedua, defendan-defendan pada mulanya telah diwakili oleh peguam dan jika pun writ saman diserahkan kepada defendan-defendan peguamcara mereka tahu tentang kos berkaitan yang mana kos telah pun ditetapkan di bawah Kaedah-kaedah Mahkamah (iaitu RM125, RM225, atau RM350).

(c) ketiga, defendan-defendan tidak menunjukkan kepada mahkamah di dalam mana-mana afidavit mereka bagi tujuan mengenepikan writ saman bagaimana mereka telah dan akan diprejudiskan atas alasan kecacatan pada writ saman kerana jumlah kos tidak dinyatakan.

Akibat daripada pembatalan dan pengenepian writ saman dan tuntutan tersebut (seperti yang diperintahkan oleh PKP pada 27 Januari 2005), ini telah memberikan prejudis yang lebih besar kepada plaintif kerana keseluruhan prosiding dan tindakan ke atas defendan-defendan telah terbatal (di peringkat writ saman masih belum diserahkan lagi dengan sempurna ke atas defendan-defendan berkenaan). Ini agak keterlaluan. Ini nyata telah menjejaskan hak-

hak plaintif untuk meneruskan tindakan dan tuntutan terhadap defendan-defendan bagi mendapatkan kembali jumlah yang tertunggak dan kena dibayar oleh defendan-defendan kepada plaintif. Tiada di mana-mana di dalam afidavit mereka, defendan-defendan berkenaan mempertikaikan 'hutang' yang kena dibayar oleh mereka kepada plaintif.

Atas alasan-alasan di atas, mahkamah berpendapat bahawa kegagalan plaintif untuk mengindorskan kos di dalam writ saman berkenaan adalah merupakan kesilapan teknikal yang boleh dimaafkan dan diperbetulkan di bawah Aturan-Aturan KKMT yang telah dibincangkan di atas. Oleh itu mahkamah memutuskan bahawa alasan ini tidak boleh diterima untuk tujuan mengenepikan writ saman berkenaan dan penyerahannya ke atas defendan-defendan berkenaan.

Alasan (ii)(b)

Di bawah alasan ini defendan-defendan berkenaan sekali lagi menimbulkan isu teknikal iaitu terdapat kekeliruan tentang masa untuk memasukkan kehadiran seperti yang tercatit di dalam 'covering letter' peguam plaintif bertarikh 17 September 2004 dengan apa yang tercatit di dalam writ saman berkenaan. Mengikut 'covering letter' berkenaan terdapat kenyataan berikut:

> ... take note that you are required to cause a Memorandum of Appearance to be filed ... within 8/12 days ...

Defendan-defendan mendakwa bahawa catitan "8/12 days" seperti yang terdapat di dalam "covering letter" tersebut adalah mengelirukan. Di sini mahkamah ingin menegaskan bahawa 'kesilapan' yang ditimbulkan adalah apa yang terkandung di dalam 'covering letter' berkenaan dan bukannya di dalam writ saman berkenaan. Helaian kedua writ saman berkenaan ada menyatakan:

> Kami perintahkan kamu bahawa dalam tempoh dua belas (12) hari selepas penyampaian Writ ini ke atas kamu, termasuklah hari penyampaian itu, kamu hendaklah menyebabkan kehadiran dimasukkan untuk diri kamu dalam kausa atas guaman ... .

Tiada terdapat sebarang kesilapan di dalam writ saman berkenaan tentang tempoh masa untuk defendan-defendan memasukkan kehadiran mereka. Tempoh masa 12 hari yang diberikan adalah selaras dengan peruntukan A. 12 k. 4(a) KKMT 1980 memandangkan defendan-defendan berkenaan bermastautin di Selangor sedangkan writ saman berkenaan didaftarkan di Mahkamah Tinggi Kuala Lumpur. Oleh itu, kesilapan atau kehadiran yang ditimbulkan oleh defendan-defendan yang terdapat di dalam 'covering letter' berkenaan tidak sama sekali boleh digunakan untuk mengenepi atau membatalkan writ saman tersebut.

'Covering letter' tersebut adalah merupakan surat iringan oleh peguamcara plaintif untuk menyerahkan writ saman berkenaan kepada semua defendan-defendan (ie, defendan 1 - defendan 5).

Ia juga dialamatkan kepada defendan 2 dan defendan 3 yang mempunyai alamat-alamat bertempat di Kuala Lumpur yang berada di dalam bidangkuasa Mahkamah Tinggi Kuala Lumpur yang mana tempoh masa bagi defendan 2 dan defendan 3 untuk memasukkan kehadiran mereka di bawah A. 12 k. 4(a) KKMT 1980 adalah lapan hari dari tarikh penyampaian writ. Oleh itu adalah munasabah jika 'covering letter' berkenaan mencatitkan "8/12 days", yang ditujukan kepada semua defendan-defendan untuk memasukkan kehadiran. Tiada apa-apa kekeliruan yang timbul. Apa yang perlu dirujuk oleh defendan-defendan berkenaan ialah merujuk kepada writ saman masing-masing. Writ saman berkenaan tidak terdapat sebarang kekeliruan langsung.

Apa yang sangat menghairankan mahkamah di dalam kes ini ialah bagaimana 'kekeliruan' berkenaan boleh timbul sedangkan writ saman berkenaan bersama dengan 'covering letter' tersebut masih belum dapat diserahkan secara sempurna kepada defendan-defendan berkenaan. Kalaulah betul perkara tersebut mengelirukan bagaimanakah defendan-defendan berkenaan boleh memasukkan kehadiran bersyarat mereka sebelum writ saman dan 'covering letter' berkenaan dapat disampaikan kepada mereka secara sempurna. Atas pertimbangan di atas mahkamah menolak alasan ini dan memutuskan alasan tersebut tidak dapat digunakan untuk mengenepi dan membatalkan writ saman berkenaan.

Alasan (ii)(c)

Defendan-defendan berkenaan mendakwa bahawa cubaan serahan writ saman berkenaan telah dibuat ke alamat-alamat mereka yang tidak betul dan tidak wujud. Defendan-defendan berkenaan mendakwa alamat-alamat No. 12 Jalan 1/4, Taman Tun Abdul Razak, 68100 Ampang, Selangor (bagi defendan 4) dan alamat No. 3, Menara Impian, Taman Tun Abdul Razak, 68000 Ampang, Selangor (bagi defendan 5) adalah tidak betul dan tidak wujud. Defendan-defendan berkenaan mendakwa bahawa alamat mereka yang betul tempat mereka bermastautin adalah seperti yang terkandung di dalam Borang 49 iaitu No. 45, Ground Floor, Menara Impian, Taman Tun Abdul Razak, 68000 Ampang Selangor.

Sekali lagi mahkamah ingin menegaskan di sini bahawa alasan ini (kalau pun diterima oleh mahkamah) tidak sama sekali boleh digunakan untuk membatal atau mengenepikan writ saman berkenaan. Ianya hanya menyentuh soal penyerahan writ saman tersebut sahaja. Oleh kerana penyerahan writ saman tersebut masih belum disempurnakan maka soal yang ditimbulkan di bawah alasan ini tidak timbul dan tidak relevan di peringkat ini.

Kalaupun diandaikan isu ini boleh ditimbulkan di peringkat ini, mahkamah berpendapat bahawa alasan tersebut adalah tidak bermerit, tidak berasas dan tidak patut diterima. Ini adalah kerana alamat-alamat yang digunakan oleh plaintif di dalam writ saman berkenaan adalah sama seperti alamat-alamat yang ternyata di dalam surat gerenti bertarikh 20 Ogos 1997) – yang telah pun dipersetujui dan ditandatangani oleh defendan-defendan berkenaan sebagai penjamin. Tiada sebarang perubahan yang dibuat terhadap alamat-alamat tersebut. Juga tiada sebarang notis diberikan kepada plaintif tentang perubahan alamat-alamat tersebut.

Klausa 25, kepada surat gerenti (bertarikh 20 Ogos 1997) tersebut menyatakan:

> Any demand for payment or any other demand or notice under this guarantee and indemnity may be made by any of your officers for the time being appointed by you or by any person or firm for the time being acting as your solicitor or solicitors by letter addressed to me/us or my/our successors or assigns and sent by post or delivered to the address abovestated or at my/our usual or last known place of business and a demand or notice so sent shall be deemed to have been duly received ... .

Oleh itu, di dalam keadaan kes ini, adalah wajar dan betul kiranya penyampaian writ saman berkenaan dibuat berdasarkan alamat-alamat tersebut yang telah pun diberikan dan dipersetujui oleh defendan-defendan berkenaan semasa menandatangani surat gerenti berkenaan. Bukanlah menjadi tanggungjawab plaintiff untuk membuat carian ke atas Borang 49 bagi mengenalpasti alamat terkini defendan-defendan berkenaan walaupun Borang 49 tersebut merupakan dokumen awam yang disimpan di Suruhanjaya Syarikat Malaysia. Sebaliknya, adalah menjadi tanggungjawab defendan-defendan berkenaan (sebagai penjamin-penjamin) untuk memaklumkan kepada plaintif jika terdapat sebarang pertukaran alamat mereka, selagi liabiliti mereka di bawah sesuatu perjanjian (termasuk gerenti) masih belum dilaksanakan sepenuhnya. Tindakan defendan-defendan (sebagai penjamin-penjamin) yang tidak memaklumkan kepada plaintif tentang perubahan alamat-alamat mereka dan akibatnya membiarkan plaintif untuk 'mencari-cari' di mana alamat terkini mereka adalah merupakan tindakan yang tidak bertanggungjawab di dalam keadaan di mana wang pinjaman telah pun dikeluarkan kepada peminjam dan masih belum dibayar balik dan penjamin-penjamin masih terikat kepada surat gerenti untuk memastikan pembayaran balik pinjaman tersebut diselesaikan. Mahkamah tidak akan membantu penjamin-penjamin yang bersikap sedemikian.

Alasan (ii)(d)

Defendan 5 mendakwa bahawa beliau dinyatakan sebagai "perempuan" di dalam writ saman berkenaan dengan No. K/P: 03104812 (P)/S 1731312 F sedangkan menurut beliau, dia adalah seorang lelaki warganegara Singapura. Sebenarnya dakwaan ini dibuat adalah berdasarkan huruf "(P)" dan "(F)" seperti yang tertera selepas nombor kad pengenalan defendan 5. Soalnya ialah adakah kesilapan tersebut (kalaupun boleh dianggap sebagai satu kesilapan) boleh mengakibatkan keselamatan writ saman berkenaan diketepi dan dibatalkan? Mahkamah berpendapat adalah tidak adil sekiranya keseluruhan writ saman berkenaan (yang melibatkan semua defendan-defendan) diketepikan atau dibatalkan hanya kerana tersilap memasukkan huruf-huruf tersebut selepas nombor kad pengenalan defendan 5.

Terdapat keterangan pihak plaintif yang menunjukkan berkenaan huruf-huruf "(P)" dan "(F)" tersebut telah sedia ada di dalam butir-butir nama defendan 5 seperti yang terkandung di dalam surat gerenti bertarikh 20 Ogos 1997 yang telah dipersetujui dan ditandatangani oleh defendan 5 sebagai penjamin.

Semasa mendandatangani surat gerenti berkenaan defendan 5 tidak pernah mempertikaikan soal tersebut. Apa yang lebih menghairankan mahkamah ialah walaupun terdapat kesilapan jantina seperti yang didakwa oleh defendan 5, beliau (defendan 5) masih dapat mengenalpasti daripada writ saman berkenaan (walaupun belum diserahkan kepadanya secara sempurna) yang defendan 5 di dalam writ saman tersebut adalah merujuk kepada dirinya dan seterusnya mengambil tindakan untuk mengenepikan writ saman tersebut dan penyampaiannya. Mahkamah berpendapat bahawa kesilapan tersebut tidak sama sekali memprejudiskan hak dan kedudukannya untuk mebuat pembelaan kes ini.

Kesilapan tersebut juga tidak sama sekali menukar identiti jantina beliau. Beliau (defendan 5) masih lagi seorang lelaki. Oleh itu alasan tersebut merupakan satu alasan yang remeh dan tidak boleh sama sekali digunakan untuk membatalkan writ saman berkenaan.

Penutup

Berdasarkan pertimbangan di atas mahkamah berpendapat bahawa alasan-alasan yang dikemukakan oleh defendan 4 dan defendan 5 untuk menyokong permohonan mereka untuk mengenepikan writ saman berkenaan dan penyerahannya adalah sangat tidak bermerit. Alasan-alasan yang ditimbulkan berkenaan dengan penyampaian writ saman berkenaan hanyalah melibatkan penyerahan sahaja dan tidak boleh dijadikan alasan untuk mengenepikan writ saman itu sendiri. Malah alasan-alasan tentang kecacatan pada writ saman

berkenaan (kalaupun ianya merupakan kecacatan) adalah merupakan kecacatan teknikal yang boleh diperbetulkan mengikut bidangkuasa dan budibicara mahkamah di bawah A. 2 k. 1(1) KKMT 1980 dan tidak memprejudiskan defendan-defendan berkenaan.

Oleh itu mahkamah memutuskan rayuan plaintif/perayu terhadap keputusan PKP bertarikh 27 Januari 2005 adalah dibenarkan dengan kos.